

Archivado: Jueves 3 de septiembre de 2026 8:46:43 PM

De: [Sarah Phillips](#)

Enviado: Viernes 28 de agosto de 2026 18:49:43

Para: bchen@aqmd.gov

Cc: [Matt Breuer](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Consistente con los informes proporcionados bajo la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de aproximadamente 2 tazas de lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A, de una tubería sobre el revestimiento en la Cuadrícula 206.

Este informe no se sustenta con la Condición 27(e), ya que se estima que la fuga es de menos de 1 galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía para ser transparentes y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 26 de agosto de 2026 aproximadamente a las 7:22 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de una tubería sobre el revestimiento en la Cuadrícula 206. El líquido de la fuga no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Derek Biasi.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir la fuga, se acortó la tubería y se ajustaron inmediatamente las abrazaderas en la conexión de la base de goma para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga parece haber resultado de una combinación de calor, humedad y abrazaderas sueltas en la conexión entre la tubería y la línea de vacío, haciendo que se fugaran líquidos sobre el revestimiento. Chiquita atribuye esta fuga a una falla de equipos mecánicos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 2 tazas de lixiviados característicamente peligrosos, asociados al Grupo A que se derramaron sobre el revestimiento.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas analizadas arriba, se removió el líquido del revestimiento y de la línea de vacío de HDPE utilizando paños absorbentes. Los paños absorbentes sucios después se colocaron en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 30 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita hará sus mayores esfuerzos por verificar que todas las abrazaderas estén bien ajustadas antes de comenzar a trabajar, para minimizar la posibilidad de que ocurran fugas similares.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa las prácticas de prevención de derrames y de fugas con sus contratistas, y el personal de Chiquita fue capacitado en las operaciones aplicables para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de la fuga.

Gracias,

Sarah Phillips
Waste Connections
248.930.2779